



# CL7 AFFICHAGE

**F**  
MANUEL DE DÉMARRAGE RAPIDE

6YD-F819U-F0

## Introduction

### ⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

### Présentation de l'appareil

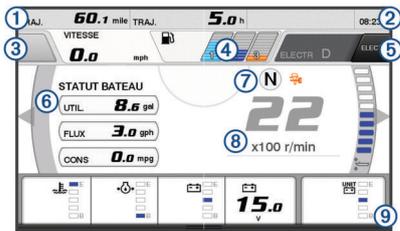


①	Ecran tactile
②	Bouton Marche/Arrêt
③	Capteur de rétroéclairage automatique
④	Lecteur de carte mémoire microSD®

### Ecran de données du moteur

L'écran de données du moteur apparaît lorsque vous allumez votre appareil. Cet écran varie selon le bus moteur et la commande d'accélération.

Sur cet écran, vous pouvez accéder à d'autres écrans de données et à l'écran d'accueil. Pour ouvrir un autre écran, faites glisser l'écran vers la droite ou vers la gauche ou sélectionnez les flèches sur les côtés de l'écran.



①	Champs de données Appuyez longuement pour modifier les données.
②	Heure actuelle Appuyez longuement pour afficher les données du trajet.
③	Appuyez pour régler les fonctions Définir le point de bouton sur la manette (Helm Master®).
④	Informations sur le niveau du réservoir Appuyez longuement sur un réservoir pour afficher les informations détaillées du capteur de niveau de carburant.
⑤	Intensité du signal GPS Sélectionnez pour définir la limite supérieure en tr/min du Point à poissons (Helm Master). Sélectionnez pour définir la vitesse du moteur électrique (Command Link Plus®).
⑥	Champs de données Appuyez longuement pour modifier les données.
⑦	Changement de position
⑧	Tachymètre et angle d'assiette Appuyez longuement pour changer l'arrière-plan.
⑨	Informations moteur Appuyez longuement pour modifier les données et changer l'apparence de la jauge.

### Icônes d'alerte moteur

Les icônes rouges indiquent une anomalie du moteur.

### AVIS

Contactez votre concessionnaire Yamaha® si vous ne parvenez pas à localiser ou à corriger le problème.

	Pression du liquide de refroidissement faible.
	Pression d'huile faible. Arrêtez le moteur. Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez-en si besoin.
<b>AVIS</b>	
Ne rallumez pas le moteur si ce voyant est rouge. Vous risqueriez d'endommager sérieusement le moteur.	
	Surchauffe du moteur. Eteignez immédiatement le moteur. Vérifiez l'état de l'arrivée du liquide de refroidissement et nettoyez-la si elle est bouchée.
<b>AVIS</b>	
Ne rallumez pas le moteur si ce voyant est rouge. Vous risqueriez d'endommager sérieusement le moteur.	
	Tension de batterie faible. Vérifiez l'état de la batterie et des câbles. Resserrez les câbles éventuellement desserrés. Retournez au port rapidement si vous ne parvenez pas à faire remonter la tension de la batterie en resserrant les câbles. Contactez immédiatement votre concessionnaire Yamaha.
<b>REMARQUE</b> : n'éteignez PAS le moteur quand cette alerte se déclenche, sinon vous risquez de ne pas pouvoir le rallumer.	
	Présence d'eau dans le carburant. De l'eau s'est infiltrée dans le filtre à carburant (séparateur eau/carburant). Arrêtez immédiatement le moteur et consultez le manuel du moteur pour drainer l'eau du filtre à carburant.
<b>REMARQUE</b> : le mélange eau/carburant risque d'endommager le moteur.	
	Alerte vérification du moteur/entretien. Contactez immédiatement votre concessionnaire Yamaha. L'alerte de vérification du moteur s'affiche aussi lorsque 100 heures se sont écoulées depuis le dernier entretien.
	Notification d'alerte moteur. (Helm Master)
	Problème d'émission du moteur.

### Icônes de problèmes moteur

Les icônes orange indiquent un problème moteur.

	Le système de sécurité Yamaha est activé.
	Les moteurs sont en commande synchronisée. Ne s'applique pas aux bateaux à quatre moteurs.
	Les moteurs chauffent.

### Icônes d'intensité du signal GPS

Les icônes affichées en haut à droite de l'écran indiquent l'intensité du signal GPS.

	Intensité du signal satellite GPS
	Pas de signal satellite GPS

### Barre de menus et du moteur

Vous pouvez utiliser les boutons de la barre de menus ① au bas de l'écran pour ouvrir d'autres fonctions de l'écran multifonction et pour ouvrir les paramètres de l'écran actuel. La barre de menus s'affiche brièvement lorsque vous ouvrez un écran et elle s'affiche toujours sur l'écran d'accueil. A partir du bas de l'écran, faites glisser votre doigt vers le haut pour afficher la barre de menus.



Lorsque vous n'affichez pas les écrans du moteur, une petite barre de moteur ② apparaît au sommet de l'écran et fournit un aperçu de l'état des jauges du moteur. Comme la barre de

menus, la barre du moteur s'affiche brièvement lorsque vous ouvrez un écran. A partir du sommet de l'écran, faites glisser votre doigt vers le bas pour afficher la barre du moteur.



## Boutons à l'écran

Ces boutons à l'écran apparaissent sur certains écrans et pour certaines fonctions. Certains boutons ne sont accessibles que sur les pages combinées ou les dispositions SmartMode™.

Bouton	Fonction
	Efface les icônes présentes à l'écran et recentre l'écran sur le bateau.
	Ouvre une vue plein écran de l'élément sélectionné.
	Permet de créer un waypoint.
	Permet de créer un itinéraire, avec des virages, vers une destination.
	Permet d'ajouter un virage à un itinéraire à la position sélectionnée.
	Supprimer le dernier virage ajouté à un itinéraire.
	Permet de créer un itinéraire direct, sans virage, vers une destination.
	Permet de créer un itinéraire d'auto guidage vers une destination.
	Démarré la navigation.
	Arrête la navigation.
	Permet d'acquérir une cible radar et de la suivre.
	Ouvre le menu d'une page ou d'une fonction.
	Ouvre le menu des pré-réglages d'une page ou d'une fonction.

## Conseils et raccourcis

- Appuyez sur pour allumer le traceur.
- Sélectionnez **Accueil** à partir de n'importe quel écran pour revenir à l'écran d'accueil.
- Sélectionnez **Menu** à partir de n'importe quel écran principal pour accéder aux paramètres supplémentaires de cet écran.
- Appuyez sur pour régler le rétroéclairage et verrouiller l'écran tactile.
- Appuyez sur et sélectionnez **Éteindre** pour éteindre le traceur.

## Utilisation de l'écran tactile

- Touchez l'écran pour sélectionner un élément.
- Faites glisser votre doigt sur l'écran pour le faire défiler ou pour effectuer un panoramique.
- Resserrez vos deux doigts pour effectuer un zoom arrière.
- Ecartez vos deux doigts pour effectuer un zoom avant.

## Ajout d'un objet aux favoris

- 1 Dans l'écran d'accueil, sélectionnez une catégorie sur la droite.
- 2 Maintenez enfoncé un bouton sur la gauche.  
L'objet est ajouté à la catégorie de l'écran d'accueil Favoris.

## Personnalisation de la disposition d'une page SmartMode ou combinée

Vous pouvez personnaliser la disposition et les données affichées dans les pages combinées et les dispositions SmartMode. Quand vous modifiez la disposition d'une page dans un affichage que vous utilisez, les modifications n'apparaissent que sur cet affichage, sauf en ce qui concerne le nom SmartMode et le symbole. Quand vous modifiez le nom

SmartMode ou le symbole de cette disposition, cette modification apparaît sur tous les écrans de la station.

- 1 Ouvrez une page à personnaliser.
- 2 Sélectionnez **Menu**.
- 3 Sélectionnez **Modifier la disposition** ou **Modifier la page combinée**.
- 4 Sélectionnez une option :
  - Pour modifier le nom, sélectionnez **Nom** ou **Nom et symbole** > **Nom**, saisissez un nouveau nom, puis sélectionnez **Terminé**.
  - Pour modifier le symbole SmartMode, sélectionnez **Nom et symbole** > **Symbole** et choisissez un nouveau symbole.
  - Pour modifier la disposition et le nombre de fonctions affichées sur un écran, sélectionnez **Disposition**, puis choisissez une option.
  - Pour modifier la fonction d'une partie de l'écran, sélectionnez la zone à modifier puis choisissez une fonction dans la liste située à droite.
  - Pour modifier la séparation des écrans, faites glisser les flèches vers une nouvelle position.
  - Pour changer les données affichées sur la page et ajouter des barres de données supplémentaires, sélectionnez **Recouvrements**, puis sélectionnez une option.
  - Pour placer une station pré-réglée sur une partie de l'écran SmartMode, sélectionnez **Préréglages** > **Inclure**, puis sélectionnez une station pré-réglée dans la liste à droite.

## Personnalisation des recouvrements de données

Vous pouvez personnaliser les données affichées sur un écran.

- 1 Sélectionnez une option en fonction du type d'écran affiché :
  - Sur un écran en plein écran, sélectionnez **Menu** > **Modifier recouvrements**.
  - Sur un écran combiné, sélectionnez **Menu** > **Modifier la page combinée** > **Recouvrements**.
  - Sur un écran SmartMode, sélectionnez **Menu** > **Modifier la disposition** > **Recouvrements**.
- ASTUCE** : pour modifier rapidement les données affichées dans une zone de recouvrement, appuyez longuement sur cette zone.
- 2 Sélectionnez un élément pour personnaliser les données et barres de données :
  - Pour modifier les données affichées dans une zone de recouvrement, sélectionnez la zone, choisissez les nouvelles données à afficher, puis sélectionnez **Retour**.
  - Pour choisir l'emplacement et la disposition de la barre de recouvrement de données, sélectionnez **Données** et choisissez une option.
  - Pour personnaliser les données affichées lors de la navigation, sélectionnez **Navigation**, puis choisissez une option.
  - Pour activer d'autres barres, comme les outils multimédias, sélectionnez **Barre supér.** ou **Barre inférie.**, puis sélectionnez les options souhaitées.
- 3 Sélectionnez **Terminé**.

## Accès aux manuels d'utilisation du traceur

- 1 Sélectionnez **Info** > **Manuel d'utilisation**.
- 2 Sélectionnez un manuel.
- 3 Sélectionnez **Ouvert**.

## Téléchargement des manuels

Vous pouvez récupérer le manuel d'utilisation et les traductions des manuels sur le Web.

1 Rendez-vous sur [global.yamaha-motor.com/outboards/products/manuals/accessories/gauge/index.html](http://global.yamaha-motor.com/outboards/products/manuals/accessories/gauge/index.html).

**ASTUCE** : pour ouvrir rapidement cette page Web, scannez ce code :



2 Téléchargez le manuel.

## Opérations de base

### Marquage de votre position actuelle comme waypoint

Depuis n'importe quel écran, sélectionnez **Marquer**.

### Création d'un waypoint sur l'écran du sondeur

- 1 Depuis une vue du sondeur, sélectionnez **III**.
- 2 Sélectionnez une position.
- 3 Sélectionnez **Nouveau waypoint** ou **g**.
- 4 Au besoin, modifiez les informations du waypoint.

### Création d'un waypoint sur la carte

- 1 Depuis une carte ou une vue 3D, sélectionnez une position ou un objet.
- 2 Sélectionnez **Créer Waypoint** ou **g**.

### Marquage d'une position de MOB (homme à la mer) ou de SOS

- 1 Depuis n'importe quel écran, sélectionnez **SOS**.
- 2 Suivez les instructions présentées à l'écran.

### Navigation vers une destination sur la carte

- 1 Depuis la carte de navigation ou la carte de pêche, sélectionnez une position.
- 2 Si besoin, sélectionnez **Naviguer jusqu'à**.
- 3 Sélectionnez une option :
  - Pour naviguer directement vers la position, sélectionnez **Rallier** ou .
  - Pour créer un itinéraire vers cette position qui inclut les changements de direction, sélectionnez **Itinéraire vers** ou .
  - Pour utiliser l'auto guidage, sélectionnez **Auto guidage** ou .

**REMARQUE** : la fonction Auto Guidage est disponible avec les cartes Premium dans certaines régions.

- 4 Consultez le parcours représenté par la ligne de couleur magenta.

**REMARQUE** : lorsque vous utilisez la fonction Auto Guidage, les segments gris d'une ligne magenta indiquent qu'Auto Guidage ne peut effectuer aucun calcul sur ces parties de l'itinéraire. Cela est dû aux paramètres de profondeur de sécurité minimum et de hauteur de sécurité minimum pour franchir un obstacle.

- 5 Suivez la ligne magenta et barrez pour éviter les récifs, les hauts-fonds et autres obstacles.

### Copie de waypoints, itinéraires et tracés sur une carte mémoire

- 1 Insérez une carte mémoire dans l'emplacement pour carte.
- 2 Sélectionnez **Info > Données utilisateur > Transfert de données > Enregistrer sur carte**.
- 3 Si nécessaire, sélectionnez la carte mémoire utilisée pour la copie de données.
- 4 Sélectionnez une option :
  - Pour créer un fichier, sélectionnez **Ajout nouveau fichier**, puis saisissez un nom.

- Pour ajouter les informations à un fichier existant, sélectionnez celui-ci dans la liste.

### Affichage des tracés

Depuis une carte ou une vue 3D, sélectionnez **Menu > Menu Carte > Waypoints et tracés > Tracés > Activé**.

Une ligne de sillage sur la carte indique votre tracé.

### Configuration de l'intervalle d'enregistrement du journal de suivi

Vous pouvez définir la fréquence d'enregistrement du tracé. L'enregistrement de tracés plus fréquents accentue la précision, mais sature plus rapidement le journal de suivi. L'intervalle de résolution est recommandé pour une utilisation optimale de la mémoire.

- 1 Sélectionnez **Info > Données utilisateur > Tracés > Options du tracé actif > Intervalle > Intervalle**.

- 2 Sélectionnez une option :

- Pour enregistrer le tracé en fonction de la distance qui sépare deux points, sélectionnez **Distance > Modifier**, puis entrez la distance.
- Pour enregistrer le tracé en fonction d'un intervalle de temps, sélectionnez **Heure > Modifier**, puis entrez l'intervalle de temps.
- Pour enregistrer le tracé en fonction d'une modification du parcours, sélectionnez **Résolution > Modifier** et entrez la tolérance d'erreur de parcours admise avant d'enregistrer un point du tracé.

### Sélection d'une carte

Si votre produit contient à la fois les cartes intégrées BlueChart® g2 et Garmin LakeVü™ HD, vous pouvez sélectionner la carte à utiliser. Tous les modèles ne contiennent pas les deux types de carte intégrée.

- 1 A partir de la carte de navigation, sélectionnez **Menu > Carte intégrée**.

- 2 Sélectionnez une option :

- Si vous naviguez sur un lac, sélectionnez **LakeVü™ HD**.
- Si vous naviguez en mer, sélectionnez **BlueChart® g2**.



Yamaha®, le logo Yamaha, Command Link Plus® et Helm Master® sont des marques commerciales de YAMAHA Motor Co., LTD.

Garmin®, le logo Garmin et BlueChart® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Garmin LakeVü™ et SmartMode™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Ces marques commerciales ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

microSD® et le logo microSD sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.

Tous les autres copyrights et marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

